TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN VĨNH HƯNG** **TỈNH LONG AN**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập-Tự do-Hạnh phúc**

Bản án số: 18/2019/HS-ST
Ngày 08 – 11 - 2019

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN VĨNH HƯNG TỈNH LONG AN

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Thiệu.

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Ông Lâm Hồng Hải;

2. Ông Bùi Đức Hảo.

- Thư ký phiên tòa: Ông Lê Trọng Tâm - Thư ký Tòa án nhân dân huyện Vĩnh Hưng, tỉnh Long An.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Vĩnh Hưng, tỉnh Long An *tham gia phiên toà:* Bà Vũ Thị Ngân - Kiểm sát viên.

Trong ngày 08/11/2019, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Vĩnh Hưng mở phiên tòa xét xử công khai sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số 16/2019/HSST ngày 07/10/2019 đối với bị cáo:

Nguyễn Văn Tr, sinh năm 1990. Tên gọi khác là: Không có, Giới tính: Nam. Nơi đăng ký HKTT: Ấp Đ, xã T, huyện V, tỉnh L. Nơi cư trú: Ấp Đ, xã T, huyện V, tỉnh L. Nghề nghiệp: Làm ruộng. Trình độ văn hóa: 6/12. Dân tộc: Kinh. Tôn giáo: Không. Quốc tịch: Việt Nam. Con ông Nguyễn Văn Gi, sinh năm 1966 và bà Trần Thị A, sinh năm 1966 hiện làm ruộng ở Ấp Đ, xã T, huyện V, tỉnh L. Vợ Phạm Thị Th, sinh năm 1994 hiện làm ruộng ở Ấp Đ, xã T, huyện V, tỉnh L. Bị cáo 02 người con: Lớn nhất sinh năm 2014, nhỏ nhất sinh năm 2018. Tiền án, tiền sự: Không.

Bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú từ ngày 14/8/2019 đến nay có mặt tại phiên tòa.

- Người đại diện hợp pháp của bị hại *Nguyễn Minh L là bà* Đinh Thị D, sinh năm 1974. (Có mặt).

Địa chỉ: Ấp L, xã V, huyện V, tỉnh L.

- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan: Ông Nguyễn Văn Th, sinh năm 1991; Nghề nghiệp: Làm ruộng. (Có mặt).

Địa chỉ: Ấp Đ, xã T, huyện V, tỉnh L

- Người làm chứng:

1. Ông Võ Hoàng Lâm, sinh năm 1988. (vắng mặt).

Địa chỉ: Ấp G, xã V, huyện V, tỉnh L.

2. Ông Đỗ Vũ Hùng (Lượm), sinh năm 1977. (vắng mặt).

3. Ông Trương Minh Chơn, sinh năm 1987(vắng mặt).

Cùng địa chỉ: Ấp G, xã H, huyện V, tỉnh L.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 19 giờ ngày 28/6/2019, sau khi uống hết 02 lít rượu đế tại nhà của anh Đỗ Vũ H ở ấp T, xã H, huyện V, tỉnh L cùng với Trương Minh Ch, H. Nguyễn Văn Tr điều khiển xe mô tô mang biển kiểm soát 62D1 – 052.26, hiệu Waves chở em ruột tên Nguyễn Văn Th, sinh năm 1991 lưu thông trên đường tỉnh lộ 831B theo hướng từ xã H đi về thị trấn V. Khi đến Km 03 + 450 đường tỉnh lộ 831B thuộc ấp G, xã V, huyện V, tỉnh L do Tr điều khiển xe lấn đường qua phía bên trái nên đã va chạm với xe mô tô biển số 61S5-1227 do Nguyễn Minh L điều khiển lưu thông đi ngược chiều. Hậu quả đã làm cho Nguyễn Minh L chết tại hiện trường. Còn bị cáo Nguyễn Văn Tr và ông Nguyễn Văn Th bị thương nặng được mọi người đưa đi cấp cứu.

Tại bản kết luận giám định pháp y về tử thi số 178/TT ngày 19/7/20179 của Trung tâm pháp y Sở y tế tỉnh Long An kết luận: Dấu hiệu chính qua giám định: Bầm tụ máu dưới da vùng trán phải vỡ xương sọ thành nhiều mảnh. Nguyên nhân chết: Nạn nhân Nguyễn Minh L tử vong do chấn thương sọ não nặng.

Tại biên bản khám nghiệm hiện trường tai nạn giao thông lúc 19 giờ 20 phút ngày 28/6/2019 thể hiện: Đoạn đường nơi xảy ra tai nạn là đoạn đường thẳng, mặt đường trải nhựa bằng phẳng thuận lợi cho phương tiện lưu thông, mặt đường có vạch kẻ đường đứt quãng, trời tối, không có mưa, hai bên đường có đèn chiếu sáng, mặt đường nơi sảy ra tai nạn rộng 6m. Mật độ giao thông lúc xảy ra tay nạn ít người qua lại. Xe mô tô mang biển kiểm soát 62D1 – 052.26 sau khi sảy ra tai nạn nằm ngã nghiêng sang trái ở ngoài lề đường song song với mép đường chuẩn, đầu xe hướng ra thị trấn V, đuôi xe hướng về xã Kh. Trục trước bánh xe trước được đo vào mép đường chuẩn là 0,6m, trục sau bánh xe sau được đo vào mép đường chuẩn là 0,8m. Vết cày đứt quãng in trên mặt đường dài 2m, dấu vết cày được đo vào mép đường chuẩn là 1,3m, cuối vết cày đứt quãng được đo vào mép đường chuẩn là 1,1m, cuối vết cày đứt quãng được đo vào trục sau bánh xe sau là 6,8m. Xe mô tô mang biển kiểm soát 61S5 – 1227 sau khi sảy ra tai nạn nằm ngã nghiêng sang trái đầu xe hơi lệch về mép đường chuẩn. Đuôi xe hơi lệch về mép đường đối diện với mép đường chuẩn, bánh xe trước và đầu trước của xe bị bể và biến dạng hoàn toàn nằm trên mặt đường. Trục trước bánh xe trước được đo vào mép đường chuẩn là 3,2m. Trục sau bánh xe sau được đo vào đầu mép cày đứt quãng là 4,3m.

Bản kết luận giám định pháp y về hóa pháp số HST 477/ĐC.2019 ngày 19/7/2019 của Trung tâm pháp y Thành phố Hồ Chí Minh thuộc Sở Y tế Thành phố Hồ Chí Minh kết luận nồng độ Ethanol trong máu của Nguyễn Minh L là 232,32mg/100ml. Tại bản kết luận giám định pháp y về hóa pháp số HST 478/ĐC.2019 ngày 19/7/2019 của Trung tâm pháp y Thành phố Hồ Chí Minh thuộc Sở Y tế Thành phố Hồ Chí Minh kết luận nồng độ Ethanol trong máu của Nguyễn Văn Tr là 94,34mg/100ml. Tại bản kết luận giám định pháp y về hóa pháp số HST 479/ĐC.2019 ngày 19/7/2019 của Trung tâm pháp y Thành phố Hồ Chí Minh thuộc Sở Y tế Thành phố Hồ Chí Minh kết luận nồng độ Ethanol trong máu của Nguyễn Văn Th là 126,67mg/100ml.

Đại diện hợp pháp của gia đình bị hại bà Đinh Thị D khai: Bà D là vợ hợp pháp của bị hại Nguyễn Minh L, hai vợ chồng đăng ký kết hôn ngày 22/12/2000 tại Ủy ban nhân dân xã V, huyện V, tỉnh L, hai vợ chồng có một con chung tên Nguyễn Minh Nh, sinh năm 2004. Vào khoảng 06 giờ 30 phút ngày 28/6/2019 ông L chồng bà D điều khiển xe môtô biển số 61S5- 1227, loại SUFAT màu xám - đen đi làm thợ mộc ở thị trấn V, đến khoảng 19 giờ cùng ngày thì tôi nhận được tin anh L đã bị tai nạn giao thông ở đường tỉnh lộ 831B thuộc địa phận ấp G, xã V, nên bà D đã đến nơi thì thấy ông L nằm ngửa đầu hướng ra kênh 28, trán bên phải bị thương chảy thành vũng máu ngay chỗ đầu anh L và anh L đã chết tại chỗ. Sau khi tai nạn sảy ra thì gia đình của bị cáo Nguyễn Văn Tr có đến gia đình bà D để chia buồn và hỗ trợ tiền để làm đám tang cho anh L. Chiếc xe môtô biển số 61S5- 1227 anh L mua ở Bình Dương và sử dụng gần 10 năm nay, nhưng chưa có sang tên trước bạ mà sử dụng giấy tờ đăng ký của chủ cũ. Hiện nay bà D đã nhận lại chiếc xe môtô biển số 61S5-1227 do Công an huyện V giao trả.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan ông Nguyễn Văn Th khai: Khoảng 18 giờ 20 phút ngày 28/6/2019 sau khi nhậu ở nhà của anh H ở ấp T, xã H thì bị cáo Nguyễn Văn Tr đã điều khiển xe mô tô mang biển kiểm soát 62D1 – 052.26 chở ông Th ngồi phía sau xe đi về đến ấp G, xã V thì có 01 chiếc xe mô tô đi ngược chiều cách 50m, thấy đèn xe ngược chiều hơi hướng rẽ trái, nên bị cáo Tr đã điều khiển xe qua bên trái đường và đã va chạm vào xe mô tô đi ngược chiều, sau khi tai nạn sảy ra thì ông Th bị bất tỉnh không biết gì. Tai nạn sảy ra làm cho ông Th bị thương dập phổi phải điều trị ở Bệnh viện Chợ Rẫy - Thành phố Hồ Chí Minh.

Các nhân chứng: Ông Đỗ Vũ H, Trương Minh Ch, Võ Hoàng L cho biết: Vào 17 giờ ngày 28/6/2019 Nguyễn Văn Tr và Nguyễn Văn Th đến nhà của ông H ở ấp T, xã H nhậu cùng với Ch, H hết 02 lít rượu đế đến khoảng 18 giờ 40 phút thì Tr điều khiển xe mô tô chở Th ngồi phía sau đi về hướng thị trấn V . Đến khoảng 19 giờ 10 phút cùng ngày khi anh Võ Hoàng L đang ở nhà bên kia kênh 28 cách đường lộ 831B khoảng 60-70m thì nghe tiếng va chạm xe rất lớn, nên ông L đã bơi xuồng qua nơi sảy ra tai nạn thấy chiếc xe mô tô biển số 61S5-1227 nằm ở gần giữa đường, đầu xe bánh trước bể nát và có một người thanh niên hai chân còn đính ở phần yên xe phía sau, tư thế nằm ngửa đầu hướng ra kênh 28 và người thanh niên đã chết. Có 01 chiếc xe Waves màu đỏ-đen biển

kiểm soát 62D1 – 052.26 nằm ngả sang trái song song với mép đường nhựa 831B và có 02 người thanh niên bị thương rất nặng. Sau đó mọi người điện báo Công an đồng thời đưa 2 người bị thương đi bệnh viện V cấp cứu.

Tại Cáo trạng số 17/QĐ-KSĐT ngày 07/10/2019, Viện kiểm sát nhân dân huyện Vĩnh Hưng, tỉnh Long An đã quyết định truy tố bị cáo Nguyễn Văn Tr về tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ" theo điểm b khoản 2 Điều 260 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát vẫn giữ nguyên cáo trạng số 17/QĐ-KSĐT ngày 07/10/2019 đã truy tố Nguyễn Văn Tr. Đề nghị Hội đồng xét xử: Căn cứ theo điểm b khoản 2 Điều 260 Bộ luật hình sự; Điều 38, 50, điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51, Bộ luật Hình sự. Xử phạt bị cáo Nguyễn Văn Tr 03 năm tù về tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ", nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thánh là 5 năm kể từ ngày tuyên án. Về trách nhiệm dân sự: Gia đình bị hại và bị cáo Tr đã bồi thường tiền chi phí mai táng cho bị hại là 90.000.000đ và gia đình bị hại xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo. Hiện nay bà D đại diện gia đình bị hại không yêu cầu về trách nhiệm dân sự, nên không đề cập đến. Về xử lý vật chứng: Trong giai đoạn điều tra, Cơ quan Điều tra Công an huyện V đã trao trả các vật chứng cho bị cáo Tr và bà D là người đại diện theo pháp luật của bị hại. Nên không đề cập đến.

Đối với Nguyễn Văn Th là người ngồi phía sau xe mô tô do Nguyễn Văn Tr điều khiển,Trong vụ tai nạn trên ông Th bị thương phải điều trị, nhưng ông Th có đơn từ chối giám định thương tích và không yêu cầu giải quyết, nên Cơ quan điều tra Công an huyện V không xem xét xử lý.

Tại phiên tòa bị cáo Nguyễn Văn Tr thống nhất toàn bộ nội dung bản cáo trạng, tội danh và khung hình phạt mà Viện kiểm sát đã truy tố, không có ý kiến tranh luận.

Lời nói sau cùng bị cáo Nguyễn Văn Tr đã nhận thấy hành vi phạm tội của bị cáo vi phạm pháp luật và xin Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo để sớm về đoàn tụ với gia đình, nuôi dạy con cái.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định của Cơ quan điều tra Công an huyện Vĩnh Hưng, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Vĩnh Hưng, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo, bị hại và những người tham gia tố tụng khác không có người nào có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Hội đồng xét xử, xét lời khai của bị cáo Nguyễn Văn Tr phù hợp với bản cáo trạng, lời khai của người bị hại, lời khai của người làm chứng, người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan, phù hợp với những tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra tại phiên tòa có đủ cơ sở kết luận: Vào khoảng 19 giờ ngày 28/6/2019 tại Km 03 + 450 đường tỉnh 831B thuộc ấp G, xã V, huyện V, tỉnh L, Nguyễn Văn Tr có nồng độ Ethanol trong máu 96,34/100ml điều khiển xe mô tô biển kiểm soát 62D1 – 052.26 chở Nguyễn Văn Th ngồi phía sau xe mô tô lưu thông lấn đường qua phía bên trái, nên đã va chạm với xe mô tô biển số 61S5-1227 do Nguyễn Minh L điều khiển lưu thông đi ngược chiều. Hậu quả đã làm cho Nguyễn Minh L chết tại hiện trường, còn bị cáo Nguyễn Văn Tr và ông Nguyễn Văn Th bị thương được mọi người đưa đi bệnh viện V cấp cứu. Do đó hành vi phạm tội của bị cáo Nguyễn Văn Tr đã có đủ yếu tố cấu thành tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ", tội phạm và hình phạt được quy định tại điểm b khoản 2 Điều 260 Bộ luật hình sự. Do vậy, cáo trạng số:17/QĐ-KSĐT ngày 07/10/2019 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Vĩnh Hưng đã quyết định truy tố bị cáo về tội " Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ " theo quy định tại điểm b khoản 2 Điều 260 Bộ luật hình sự là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

Hành vi phạm tội của bị cáo là rất nguy hiểm cho xã hội. Bị cáo Nguyễn Văn Tr khi điều khiển xe mô tô biển số 62D1 – 052.26 có nồng độ Ethanol trong máu 96,34/100ml, không làm chủ tay lái và không quan sát phía trước, điều khiển xe mô tô lấn về bên trái đường đã gây ra tai nạn giao thông, hậu quả làm ông Nguyễn Minh L tử vong do chấn thương sọ não nặng. Như chúng ta đã biết tính mạng, sức khỏe của công dân được pháp luật bảo vệ, không ai được quyền xâm phạm, nhưng chỉ vì vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ mà bị cáo đã cướp đi sinh mạng của ông L, gây mất mát đau thương cho gia đình bà Diệu mà không thể bù đắp được. Hành vi phạm tội của bị cáo đã trực tiếp xâm phạm đến an toàn, sự hoạt động bình thường của các phương tiện giao thông đường bộ và ảnh hưởng đến trật tự xã hội ở địa phương. Do vậy cần phải tuyên cho bị cáo một hình phạt nghiêm khắc tương ứng với mức độ phạm tội của bị cáo để cải tạo giáo dục bị cáo trở thành công dân tốt và có tính chất phòng ngừa chung cho xã hội.

[3] Về các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và hình phạt cho bị cáo: Bị cáo đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, đã khắc phục toàn bộ hậu quả cho gia đình bị hại. Gia đình bị hại cũng xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo và gia đình bị cáo có công với cách mạng, hiện tại cha mẹ bị cáo có thờ cúng liệt sĩ Nguyễn Văn Khoách và liệt sĩ Nguyễn Văn Ken. Đây là các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự được qui định tại điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự. Bản thân bị cáo chưa có tiền án tiền sự và chấp hành tốt các chủ trương chính sách của Đảng, pháp luật của Nhà nước, xét thấy không cần thiết phải cách ly bị cáo ra khỏi xã hội cũng có thể cải tạo giáo dục bị cáo trở thành người công dân tốt, có ích cho xã hội.

Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

[4] Về vật chứng:

[4.1] Đối với chiếc xe mô tô biển kiểm soát 62D1 – 052.26, hiệu Waves do Nguyễn Văn Tr đứng tên trong giấy tờ đăng ký xe. Cơ quan điều tra Công an huyện Vĩnh Hưng, tỉnh Long An đã giao trả cho bị cáo Tr ngày 14/8/2019 theo qui định tại khoản 1 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự, nên Hội đồng xét xử không đề cập đến.

[4.2] Đối với chiếc xe mô tô biển kiểm soát 61S5 – 1227, nhãn hiệu SUFAT màu bạc-đen do bị hại Nguyễn Minh L điều khiển. Xét thấy chiếc xe trên do ông Võ Thanh Hùng đứng tên trong giấy tờ đăng ký xe, nhưng ông Hùng đã bán chiếc xe trên cho bị hại Nguyễn Minh L vào ngày 16/12/2010, ông L chưa làm thủ tục sang tên trước bạ, nhưng chiếc xe trên vẫn thuộc sở hữu của bị hại L. Cơ quan Điều tra Công an huyện Vĩnh Hưng, tỉnh Long An đã giao trả cho bà D là người đại diện theo pháp luật của bị hại vào ngày14/8/2019 theo qui định tại khoản 1 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự, nên Hội đồng xét xử không đề cập đến.

[5] Về vấn đề bồi thường thiệt hại: Gia đình bị hại và bị cáo Tr đã thỏa thuận bồi thường tiền chi phí mai táng cho bị hại Nguyễn Minh L là 90.000.000 đồng gia đình bị hại đã nhận đủ số tiền trên. Trước phiên tòa hôm nay bà Đinh Thị D đại diện theo pháp luật của gia đình bị hại không yêu cầu bị cáo bồi thường thêm về trách nhiệm dân sự, nên Hội đồng xét xử không xem xét giải quyết.

[6] Đối với Nguyễn Văn Th là người ngồi phía sau xe mô tô do Nguyễn Văn Tr điều khiển gây tai nạn giao thông làm bị hại Nguyễn Minh L chết. Trong vụ tai nạn trên ông Th bị thương phải điều trị tại bệnh viện nhiều ngày, nhưng ông Th có đơn từ chối giám định thương tích và không yêu cầu bị cáo Tr bồi thường thiệt hại, nên Cơ quan điều tra công an huyện Vĩnh Hưng không xem xét xử lý. Do đó Hội đồng xét xử không xem xét giải quyết trong vụ án.

[7] Về án phí, lệ phí Tòa án: Bị cáo phải nộp án phí hình sự sơ thẩm theo qui định.

Vì các lẽ trên.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Tuyên bố: Bị cáo Nguyễn Văn Tr phạm tội "Vi phạm qui định về tham gia giao thông đường bộ".

Áp dụng điểm b khoản 2 Điều 260; các Điều 38, 50, điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51, Điều 65 Bộ luật hình sự.

Xử phạt bị cáo Nguyễn Văn Tr 03 (ba) năm tù về tội "Vi phạm qui định về tham gia giao thông đường bộ" nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thánh là 5 năm kể từ ngày tuyên án.

Giao bị cáo Nguyễn Văn Tr về cho Ủy ban nhân dân xã T, huyện V, tỉnh L giám sát, giáo dục. Trường hợp bị cáo Nguyễn Văn Tr thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo qui định của pháp luật về thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách nếu người được hưởng án treo cố tình vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật thi hành án hình sự 02 lần trở lên, thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

2. Về án phí: Căn cứ Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBNTQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án: Buộc bị cáo Nguyễn Văn Tr phải chịu 200.000 đồng tiền án phí hình sự sơ thẩm sung công quỹ Nhà nước.

Báo cho bị cáo, người đại diện hợp pháp của bị hại, người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan biết có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Trường hợp bản án được thi hành theo qui quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo qui định tại Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo qui định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

TM.HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa

Nơi Nhận :
- TAND, VKSNSTP tænh Long An;
- VKSND, CA huyeän VH;
- CCTHADS Huyện VH.
- Nhöõng ngöôøi tham gia toá tuïng;
- Lưu hồ sơ.

Nguyễn Thị Thiệu